



## DOCUMENTO REPORTE DE ACTIVIDAD

### TRANSPARENCIA, RENDICIÓN DE CUENTAS E INTEGRIDAD DE LOS SISTEMAS DE JUSTICIA IBEROAMERICANOS

#### **1. Resumen de la actividad realizada (indique brevemente cómo se ha desarrollado la actividad en la mesa):**

**Respuesta:** Se inició con un análisis del estado de situación del proyecto. En ese sentido, el grupo decidió realizar la revisión del primer borrador de las reglas elaboradas durante la Primera Ronda de Talleres (Antigua, Guatemala). A través de la metodología consistente en la discusión y análisis grupal, se decidió concluir con la elaboración de las reglas, aprobándose 27.

Como segundo plan de acción, se decidió grupalmente seguir avanzando, en la medida de lo posible, en la elaboración de indicadores para cada una de las reglas, lográndose establecer indicadores respecto de 17 de ellas.

#### **2. Plan de trabajo acordado hasta la Segunda Reunión Preparatoria**

**Respuesta:** Se consideró conveniente que durante el período entre esta Segunda Ronda de Talleres y la Segunda Reunión Preparatoria a realizarse en Santa Cruz, Bolivia, se continúe la revisión y discusión a distancia de los indicadores pendientes, para contar con un borrador definitivo.

#### **3. Resultados alcanzados (exponga brevemente los principales resultados alcanzados para su grupo de trabajo en esta ronda de talleres)**

**Respuesta:** Se aprobaron en materia de Transparencia, Rendición de Cuentas e



Integridad 27 reglas definitivas e indicadores respecto de 17 de ellas.

#### **4. Resultados esperados.**

**Respuesta:** Concluir con el borrador definitivo de las reglas y de sus indicadores, y elaborar el borrador de una declaración de compromiso para incorporar los principios de transparencia, rendición de cuentas e integridad en los lineamientos estratégicos de cada país.

#### **5. Desviaciones importantes del proyecto original (si han propuesto desviaciones importantes respecto de los objetivos o resultados del proyecto original, por favor indique las y razones y los motivos)**

**Respuesta:** Ninguna

#### **6. Documentos de trabajo que se adjuntan: (por favor haga una relación de los documentos de trabajo resultantes de esta ronda y que son entregados en formato digital a la Secretaría Permanente y Pro Tempore)**

**Respuesta:** 1. 27 Reglas en materia de transparencia, rendición de cuentas e integridad.

2. Indicadores respecto de 17 de dichas reglas.

#### **7. Sugerencias para la Segunda Reunión Preparatoria**

**Respuesta:** Seguir con la metodología utilizada para alcanzar los objetivos esperados.

## 8. Relación de participantes en el grupo:

	Nombre	País	Correo electrónico
1	Fidel Marcos Tordoya Rivas	Bolivia	<a href="mailto:tordoya_m@hotmail.com">tordoya_m@hotmail.com</a>
2	Joao Otavio de Norohna	Brasil	<a href="mailto:cconside@stj.jus.br">cconside@stj.jus.br</a>
3	Carlos Alexandre Fernandes Considera	Brasil	<a href="mailto:internacional@stj.jus.br">internacional@stj.jus.br</a>
4	Roberto Contreras Olivares	Chile	<a href="mailto:robertocontreraschile@gmail.com">robertocontreraschile@gmail.com</a>
5	Diana Claudia Caro (observadora)	Colombia	<a href="mailto:dcarob@cendoj.ramajudicial.gov.co">dcarob@cendoj.ramajudicial.gov.co</a>
6	Zarela Villanueva Monge	Costa Rica	<a href="mailto:zvillanueva@poder-judicial.go.cr">zvillanueva@poder-judicial.go.cr</a>
7	Alcides Salvador Funes Teos	El Salvador	<a href="mailto:afunesteos@gmail.com">afunesteos@gmail.com</a>
8	Antonio Monserrat Quintana	España	<a href="mailto:antonio.monserrat@cgpj.es">antonio.monserrat@cgpj.es</a>
9	Mynor Custodio Franco	Guatemala	<a href="mailto:mynor.franco@oj.gob.gt">mynor.franco@oj.gob.gt</a>
10	Sandra Lizeth Avelar	Honduras	<a href="mailto:sandraavelar@yahoo.com">sandraavelar@yahoo.com</a>
11	Miguel Ángel Medécigo Rodríguez	México	<a href="mailto:mmedecigo@hotmail.com">mmedecigo@hotmail.com</a>
12	Armando Reyna de la Fuente	México	<a href="mailto:areynaf@mail.scjn.gob.mx">areynaf@mail.scjn.gob.mx</a>
13	Berman Wilfredo Martínez Martínez	Nicaragua	<a href="mailto:bwmartinez@poderjudicial.gob.ni">bwmartinez@poderjudicial.gob.ni</a>
14	Abel Augusto Zamorano	Panamá	<a href="mailto:a.zamorano@organojudicial.gob.pa">a.zamorano@organojudicial.gob.pa</a>
15	Juan Jim Zaracho Monzón	Paraguay	<a href="mailto:jimzaracho@outlook.com">jimzaracho@outlook.com</a>
16	Gloria Cecilia Cuello Suero	República Dominicana	<a href="mailto:ceciliacuello@hotmail.com">ceciliacuello@hotmail.com</a>
17	Jorge Omar Chediak González	Uruguay	<a href="mailto:secchediak@poderjudicial.gub.uy">secchediak@poderjudicial.gub.uy</a>

### Videoconferencia desde Guatemala:

María Alejandra Dubón Rosales [mdubon@oj.gob.gt](mailto:mdubon@oj.gob.gt)

Ricardo Velásquez Rivera [rvelasquez@oj.gob.gt](mailto:rvelasquez@oj.gob.gt)

Margarita Marroquín [emmarroquin@oj.gob.gt](mailto:emmarroquin@oj.gob.gt)



SECRETARIA PERMANENTE  
CUMBRE JUDICIAL  
IBEROAMERICANA



XVII CUMBRE JUDICIAL  
IBEROAMERICANA  
CHILE 2014

XVII Cumbre Judicial Iberoamericana.  
*II Ronda de Talleres*  
04 al 06 septiembre de 2013  
Bogotá, Colombia

***[Fin del Documento]***

El Grupo de Trabajo desarrolló sus labores obteniendo como resultado fundamental la aprobación del proyecto de 27 Reglas en materia de Transparencia, Rendición de Cuentas e Integridad de la Cumbre Judicial Iberoamericana.

Del mismo modo se aprobó el establecimiento de 17 indicadores respecto de igual cantidad reglas, quedando pendiente las restantes.

**Por último se estima oportuno elaborar un borrador de declaración de compromiso para incorporar los principios de transparencia, rendición de cuentas e integridad en los lineamientos estratégicos de los poderes judiciales de cada país.**